



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Service du médecin cantonal SMC
Kantonsarztamt KAA

Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne

T +41 26 305 79 80, F +41 26 305 79 81
www.fr.ch/smc

MS 17c FD

**FACTURE ET LISTE DES JEUNES FILLES ET GARCONS VACCINES CONTRE LE HPV DANS LE CADRE DU PROGRAMME CANTONAL
RECHNUNG UND LISTE DER IM RAHMEN DES KANTONALEN PROGRAMMS GEGEN HPV GEIMPFTEN MÄDCHEN UND KNABEN**

Sceau du médecin / Stempel des Arztes :

IBAN : _____

Veuillez joindre un bulletin de versement, svp
Bitte einen Einzahlungsschein beilegen

Date/Datum : _____

Vaccinations / Impfungen :

Nombre d'injections/ Anzahl Injektionen : _____ x Fr. 17.50¹ = Fr. _____

Veuillez remplir le tableau de contrôle au verso. Nous vous laissons le soin d'effectuer les copies nécessaires selon le nombre d'élèves.
Bitte Kontrolltabelle auf der Rückseite ausfüllen. Wir überlassen es Ihnen, die erforderlichen Kopien gemäss der Anzahl Schüler/innen zu machen.

A renvoyer au Service du médecin cantonal, Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, accompagné **d'un bulletin de versement**.
Dem Kantonsarztamt, Rte de Villars 101, 1752 Villars-sur-Glâne, **mit einem Einzahlungsschein** zustellen.

¹ La rémunération de l'acte d'injection inclut le contrôle des contre-indications aux vaccins ainsi que le contrôle préalable des livrets de vaccinations en vue de commander le nombre exact de vaccins.
In der Entschädigung für die Injektion sind die Kontrolle der Kontraindikationen sowie die vorgängige Kontrolle der Impfausweise zur Ermittlung des zu bestellenden Impfstoffs eingeschlossen.

